

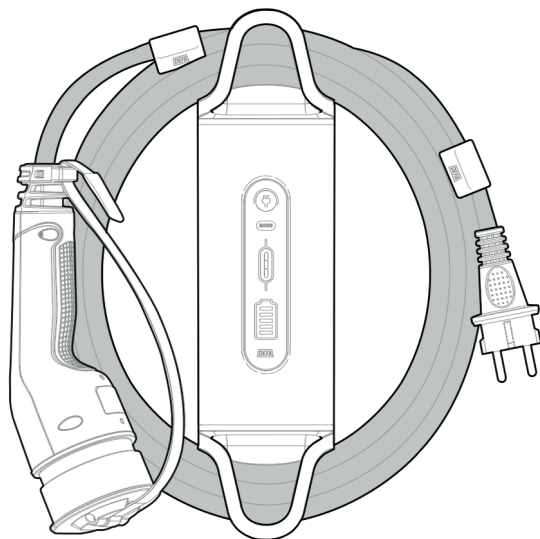
eMove®

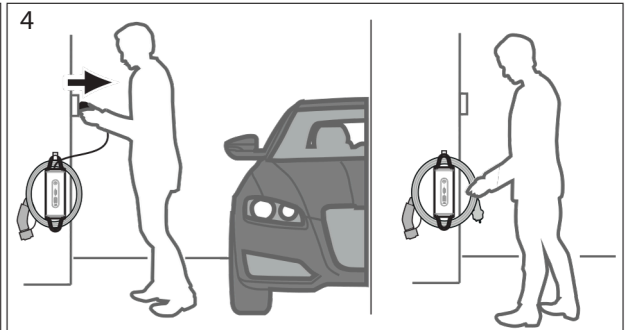
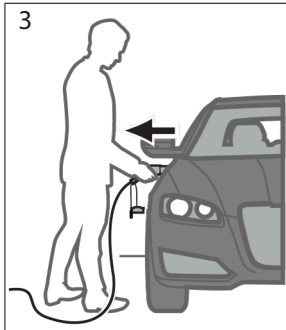
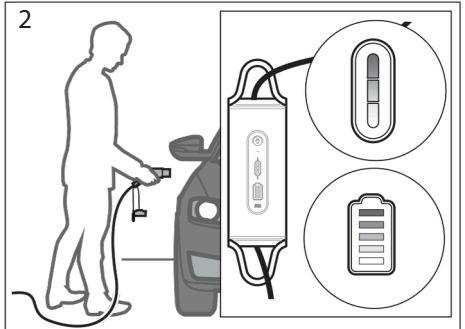
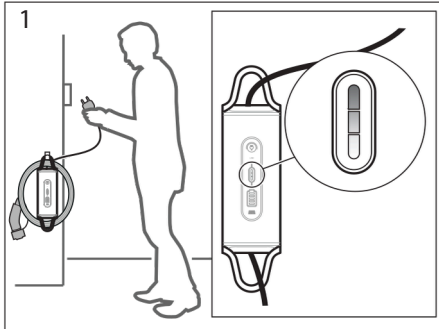


Přenosná nabíjecí stanice

Mode 2 Type 2 13A

Uživatelský manuál





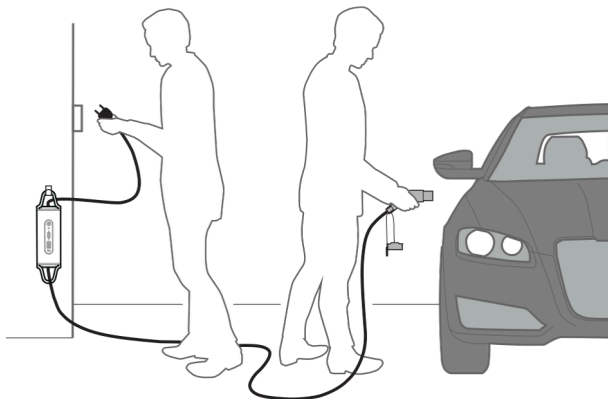
Obsah

Popis.....	4
Bezpečnostní informace.....	5
Hlavní části	9
Jak používat přenosnou nabíječku	11
Zobrazované symboly na displeji nabíječky	14
Nastavení požadovaného nabíjecího výkonu	16
Manuální nastavení úsporného režimu	17
Skladování a ochrana	18
Péče a údržba	19
Detekce chyby jejich řešení	20
Příslušenství a náhradní díly	22
Technická specifikace	23
Kontaktní informace	24

Popis

eMove Portable Charger je prémiová nabíječka pro elektromobily a plug-in hybridy. Přenosná nabíječka byla vytvořena s ohledem na uživatele. Jedinečné funkce, bezkonkurenční uživatelská přívětivost a extrémní odolnost jsou hlavními charakteristikami přenosné nabíječky eMove.

- Efektivní uložení kabelů: Kabelové klipy a vedení kabelů udržují kabely úhledně uspořádané.
- Robustní a odolný: Hliníkové pouzdro zajišťuje dlouhou životnost produktu i v náročných podmínkách.
- Snadné navíjení: Nejflexibilnější kabel na trhu i při teplotách až $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Flexibilní možnosti uložení: Použijte držák dodaný s produktem nebo jej zavěste na háček.
- Bezpečné připojení napájení: Teplotní senzor v konektoru snižuje a vypíná nabíjení.
- Uživatelsky přívětivý: Rozhraní s jedním tlačítkem a intuitivní displej.
- Nastavení výkonu: Manuální regulace proudu pro ochranu hlavní pojistky v případě potřeby.
- Režim se zvýšeným výkonem (high mode): Zajišťuje rychlejší nabíjení po dobu 120 minut.



Bezpečnostní informace

Důležité! Před použitím zařízení si přečtěte tento dokument. Nedodržení některého z pokynů či varování mohou způsobit materiální škody nebo zranění osob!

Důležité! Pokud se zařízení nechová podle pokynů, okamžitě kontaktujte elektrikáře, odpovědného prodejce nebo DEFA, viz kapitola Kontaktní informace.

Zvláštní poznámky



NEBEZPEČÍ

Části označené tímto symbolem upozorňují na elektrická napětí, která představují nebezpečí pro život a zdraví. Činnosti v rozporu s těmito bezpečnostními upozorněními mohou vést k těžkým nebo smrtelným zraněním. Činnosti označené tímto symbolem nesmí být za žádných okolností prováděny.



VAROVÁNÍ

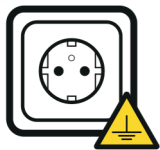
Části označené tímto symbolem upozorňují na další nebezpečí, která mohou vést k poškození samotného kabelu nebo jiných elektrických zařízení. Akce označené tímto symbolem musí být prováděny se zvláštní opatrností.



UPOZORNĚNÍ

Části označené tímto symbolem upozorňují na další důležité informace a speciální funkce, které jsou nezbytné pro spolehlivý provoz zařízení. Činnosti označené tímto symbolem by měly být prováděny podle potřeby.

Nebezpečí



Připojte nabíječku pouze k uzemněné domácí zásuvce.



Nepřipojujte nabíječku do poškozené, uvolněné nebo opotřebované domácí zásuvky.



Nepoužívejte nabíječku, pokud je vadná nebo vypadá popraskaně, roztřepeně, zlomeně či jinak poškozeně.



Nepoužívejte prodlužovací kabel, rozdvojkou ani adaptér.

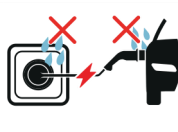


Neprovádějte opravy nabíječky ani se ji nepokoušejte jakýmkoliv způsobem otevřít.

Varování



Přenosná nabíječka je určena pouze pro nabíjení vozidel v režimu 2. Nepoužívejte ji k žádnému jinému účelu.



Nedovolte, aby se během nabíjení dostala voda do domovní zásuvky nebo do zásuvky vozidla.



Nepřipojujte domácí zástrčku, pokud je domovní zásuvka mokrá nebo pokrytá sněhem.



Udržujte zástrčky mimo dosah vody. Nevystavujte zástrčky přímému proudu vody ani jejímu stříkání.



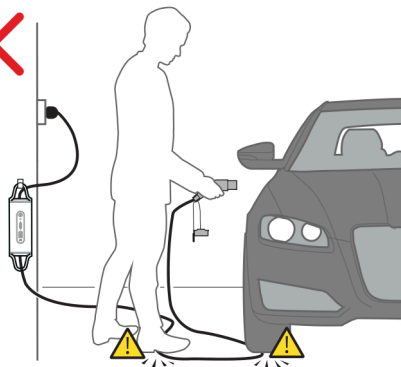
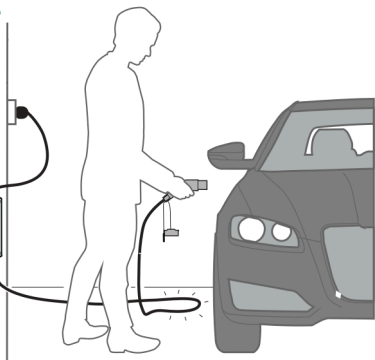
Vyhňte se vystavování přenosné nabíječky velmi vysokým teplotám.

Zacházení

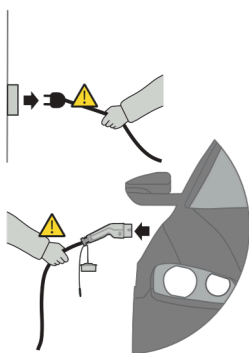
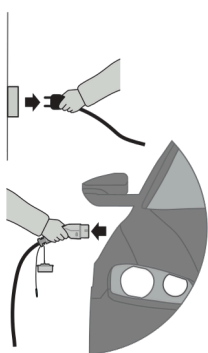
S přenosnou nabíječkou zacházejte opatrně a nevystavujte ji tlaku nebo nárazu. Kabel netahejte, nekruťte, nezamotávejte, nevláčteje ani na něj nestoupejte.



NEBEZPEČÍ Dbejte na to, aby vozidlo nikdy nepřejelo přes kabel.



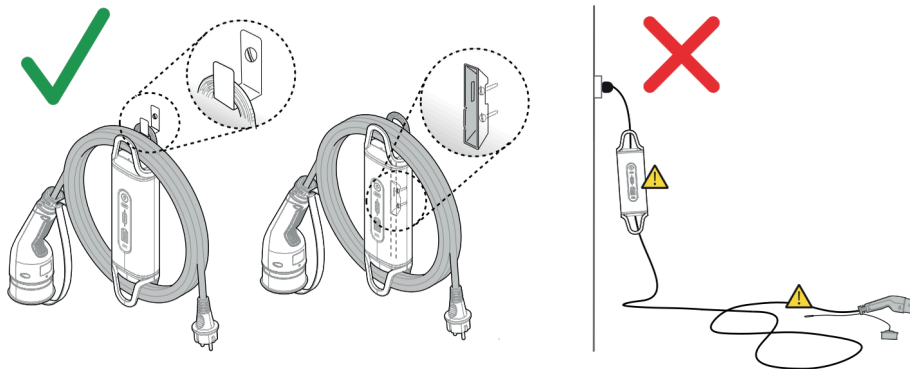
Při manipulaci držte kabel vždy za rukojeť. Netahejte za samotný kabel.



Skladování

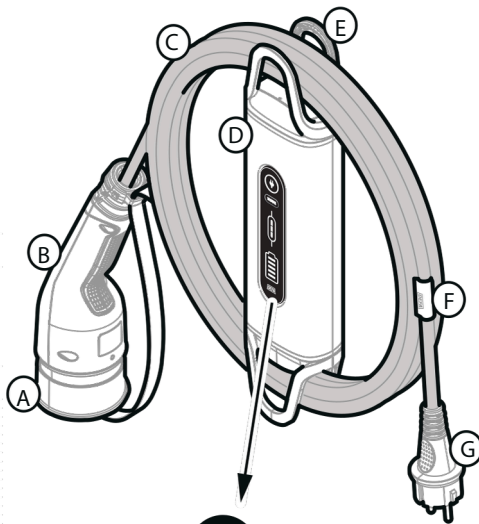
Informace o tom, jak svinout kabel a jak připevnit řídicí jednotku k nástěnnému držáku, najdete v kapitole Skladování a ochrana.

- Kabel skladujte vždy svinutý. Po použití nenechávejte kabel ležet na zemi.
- Řídicí jednotku vždy podepřete mechanicky nebo manuálně. Nenechávejte řídicí jednotku viset z domácí zásuvky bez podpory.
- Při skladování přenosné nabíječky nasadte krytku zástrčky, abyste chránili zástrčku vozidla.
- Použijte kabelové klipsy k navinutí kabelu pro skladování nebo přepravu.



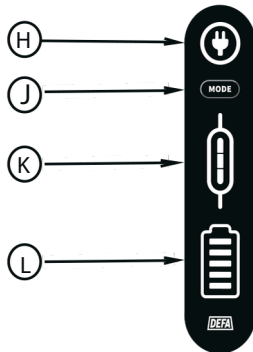
Hlavní části

- A. Krytka konektoru s popruhem
- B. Zástrčka do vozidla
- C. Kabel
- D. Řídící jednotka
- E. Držák kabelu
- F. Kabelové spony
- G. Domácí zástrčka



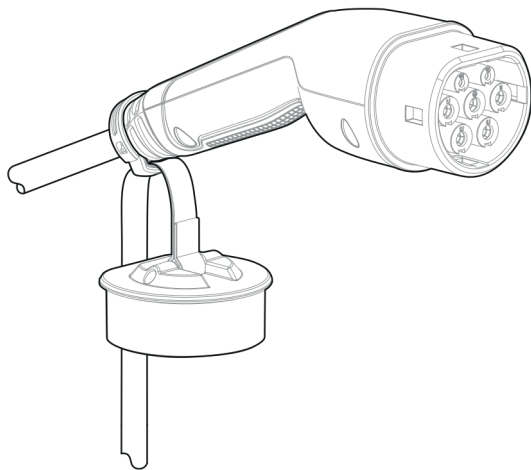
Zobrazení na displeji

- H. Indikace vstupního napájení
- J. Tlačítko režimu pro nastavení výkonu
- K. Indikace stavu nabíječky
- L. Indikace připojení vozidla

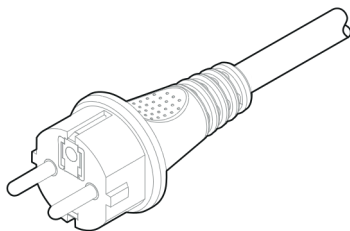


Zahrnuto v balení: Nástěnný držák

Zástrčky



Zástrčka do vozidla typ 2 s krytkou a popruhem



Domácí zástrčka Typ F Schuko



Jak používat přenosnou nabíječku



UPOZORNĚNÍ Před použitím nabíječky si přečtěte pokyny k nabíjení v návodu k vozidlu

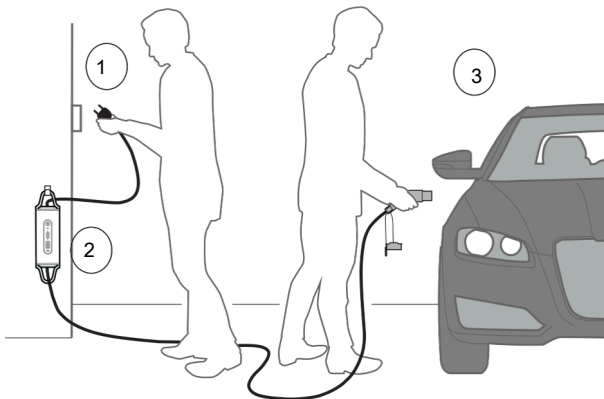
UPOZORNĚNÍ Elektroinstalaci určenou pro nabíjení EV doporučujeme nechat zkontrolovat elektrikářem

Připojení

Před zasunutím zástrček zkontrolujte stav domácí zásuvky a přívodu do vozidla. Zástrčky vždy vkládejte v popsaném pořadí.

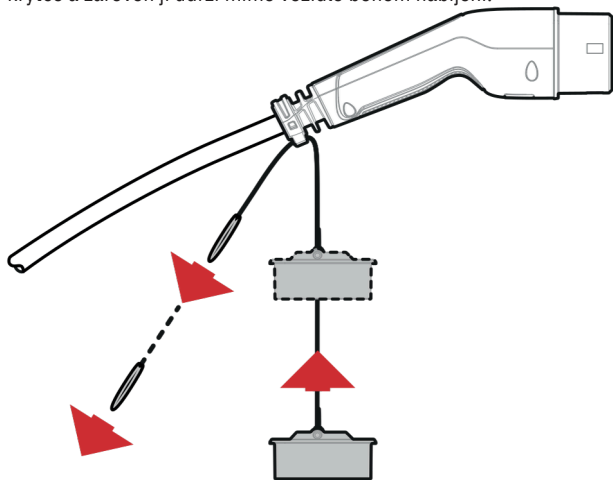
1. Zasuňte domácí zástrčku do domácí zásuvky. Spustí se automatický autotest a zobrazí se plynulé blikání na indikátoru stavu nabíjení.
2. Počkejte na dokončení automatického autotestu. Proužky na indikaci stavu nabíjení budou svítit bíle.
3. Zasuňte zástrčku vozidla do zásuvky vozidla. Spustí se automatický autotest a je označen symbolem svítící kontrolky indikace stavu nabíječky.

Vozidlo se začne nabíjet.



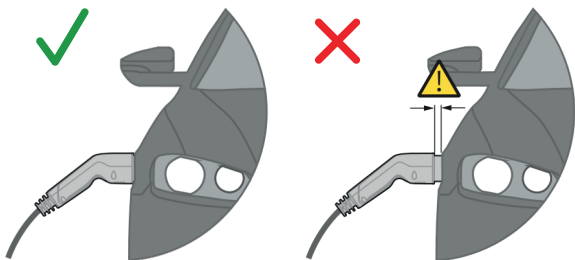
Použití popruhu na zástrčce

Popruh na zástrčce umožňuje nastavit polohu krytky. Tím se zabrání hromadění vody a nečistot na krytce a zároveň ji udrží mimo vozidlo během nabíjení.



Správné připojení

Zástrčka musí být zcela zasunuta do zásuvky vozidla. Pokud tomu tak není, zásuvka vozidla nezajistí zástrčku na místě a nenastartuje nabíjení.



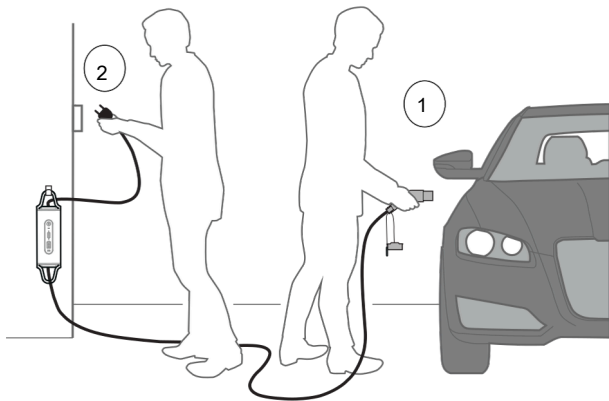
Odpojení zástrčky



UPOZORNĚNÍ Neodpojujte přenosnou nabíječku z domácí zásuvky během nabíjení vozidla. Dokončete nebo zastavte nabíjení před odpojením. Pokud chcete zastavit nabíjení před úplným nabitím vozidla, postupujte podle pokynů v manuálu vozidla.

Vždy odpojujte zástrčky v popsáném pořadí:

1. Odpojte zástrčku vozidla ze zásuvky vozidla.
2. Odpojte domácí zástrčku z domácí zásuvky.



Zobrazované symboly na displeji nabíječky



UPOZORNĚNÍ Pro zobrazení animací vysvětlujících různé signály přejděte na www.defa.com nebo naskenujte QR kód na poslední stránce.

Indikace vstupního napájení

Ukazuje, zda je nabíječka připojena k napájení, nebo ne.



Vypnuté světlo -
napájení vypnuto



Zapnuté světlo -
napájení zapnuto



Pulzování - Nabíjení
dokončeno



Červené
pulzování - chyba

Tlačítko režimu pro nastavení výkonu nabíjení

Stiskněte tlačítko režimu pro přepínání mezi normálním režimem, úsporným režimem a režimem se zvýšeným výkonem. Režimy se zobrazí v následujícím pořadí: Normální (výchozí nastavení) → Úsporný → Zvýšený → Normální →.

Když je tlačítko režimu stisknuto, kontrolka se rozsvítí na 5 sekund a poté postupně zhasne. Indikátor stavu nabíječky bude blikat po dobu 2 sekund a poté zůstane svítit.

MODE

Vypnuté světlo -
Normální režim

MODE

Zapnuté světlo – Úsporný
nebo zvýšený režim je
aktivován

Indikace stavu nabíječky



UPOZORNĚNÍ Tento displej nezobrazuje žádné informace o úrovni nabití baterie vozidla.

Indikuje nastavení řídicí jednotky. Displej bude při spuštění blikat několik sekund a poté se ustálí na aktuální úrovni nabíjení zařízení.



Vypnuté světlo -
Nabíječka
odpojena



Proudící světlo -
Automatický
self-test



Dvě čárky -
Používá se
normální
režim



Jedna čárka -
Používá se
úsporný
režim



Tři čárky -
Používá se
zvýšený
režim



Pulzování -
Nabíjení
dokončeno**



Červené
pulzování -
chyba

** Pulzování s jednou, dvěma nebo třemi čárkami v závislosti na zvoleném režimu.

Indikace připojení vozidla



UPOZORNĚNÍ Tento displej nezobrazuje žádné informace o úrovni nabití baterie vozidla.

Indikuje, že přenosná nabíječka je připojena k vozidlu a nabíjení probíhá.



Vypnuté světlo -
Není připojeno k
vozidlu



Svítlí pouze krajní
světla - Baterie
připojena (zatím
není nabíjeno)



Světla se
rozsvěčují v
sekvenci -
Nabíjení probíhá*



Pulzování -
Vozidlo plně
nabito a
komunikuje



Červené
pulzování -
chyba

*Rychlost, jakou se světla rozsvěčují, ukazuje, jaký režim je používán.

Nastavení požadovaného nabíjecího výkonu

1. Stiskněte tlačítko režimu pro přepínání mezi normálním režimem, úsporným režimem a režimem se zvýšeným výkonem. Možnosti se zobrazí v následujícím pořadí: Normální (výchozí režim) → Úsporný → Zvýšený → Normální →.

MODE

2. Při nastavení zařízení na úsporný či zvýšený režim se tlačítko režimu rozsvítí na 5 sekund a poté zhasne. Počet čárek na indikátoru stavu nabíječky ukazuje, který režim je aktuálně aktivní.

MODE

Indikátor stavu nabíječky bude blikat po dobu 2 sekund, dokud změna nebude účinná, a poté zůstane svítit.



UPOZORNĚNÍ Pokud nabíjení skončí v úsporném režimu, toto nastavení bude uloženo do dalšího použití. Pokud nabíjení skončí v režimu s vysokým výkonem, nastavení se při příštím použití vrátí na normální režim.

- **Úsporný režim:** Pokud je nastaven úsporný režim, úroveň nabíjení bude nižší než normálně. To může být nutné, pokud má domácí zásuvka nižší jistič, než je hodnota produktu. Nebo pokud je elektrický obvod domácí zásuvky, která je používána pro přenosnou nabíječku, sdílený s jinými elektrickými zařízeními.
- **Režim s vysokým výkonem:** Pokud je nastaven režim s vysokým výkonem, úroveň nabíjení bude vyšší než normální. Úroveň se automaticky přepne zpět na normální režim po 120 minutách během jedné relace (pokud je vysoký režim na chvíli vypnut a poté znovu zapnut, 120 minut se počítá kumulativně během celé relace). Pokud se řídicí jednotka nebo domácí zásuvka během vysokého režimu příliš zahřejí, úroveň proudu se automaticky sníží, dokud nebude detekována nižší teplota.

Výkon nabíjení

Normální režim 13 A

Režim s vysokým výkonem 15 A

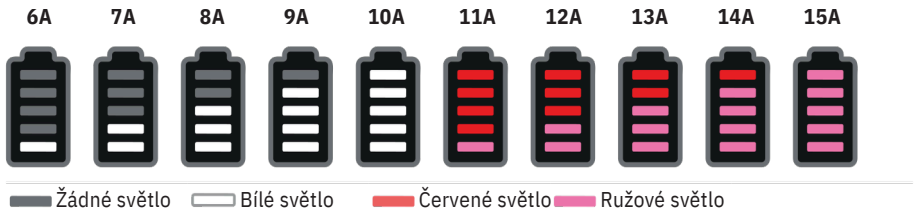
Úsporný režim, tovární nastavení 8 A

Manuální nastavení úsporného režimu



VAROVÁNÍ Nabíječka musí být připojena pouze k domácí zásuvce při provádění této akce. Nepřipojujte ji k zásuvce vozidla.

Tip! Nastavení je možné provést i uvnitř domu, pokud máte manuál snadno k dispozici.



1. Připojte nabíječku k domácí zásuvce. Počkejte, až se dokončí sekvence spuštění.
2. Stiskněte a držte tlačítko režimu po dobu přibližně tří sekund, dokud nebude symbol indikátoru stavu nabíječky blikat bílým světlem.
3. Stiskněte tlačítko režimu během pěti sekund, aby začalo nastavení úrovně.

Je možné nastavit úsporný režim od nejnižší úrovně (6A) až po jednu úroveň pod normální úroveň. Úroveň začne na předchozí uložené hodnotě a poté se každým stiskem tlačítka zvýší o 1A. Po dosažení nejvyšší zvolitelné úrovně se jednotka vrátí na nejnižší úroveň. Světlo na displeji ukáže, která úroveň je aktuálně zvolena.

4. Jakmile dosáhnete požadované úrovně, počkejte 5 sekund. Nová úroveň bude nyní uložena.
5. Při příštím použití úsporného režimu bude tato úroveň přednastavena.

Skladování a ochrana

Svinutí kabelu

1. Omotejte konec kabelu s vozidlovým konektorem kolem ovládacího boxu. Ujistěte se, že konektor visí s krytkou směřující dolů.
2. Omotejte konec kabelu s domácím konektorem kolem ovládacího boxu. Ujistěte se, že konektor visí s kontakty směřujícími dolů.

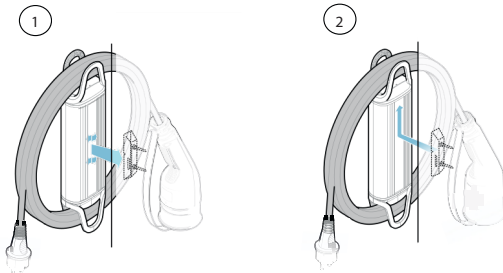
Zavěšení nabíječky



VAROVÁNÍ Nikdy nezavěšujte nabíječku za kabel.

Použijte přiložený nástěnný držák k zavěšení nabíječky. Připevněte držák na zeď podle přiložených pokynů.

1. Zasuňte a tlačte zadní část ovládacího boxu na nástěnný držák.
2. Posuňte dolů, aby se ovládací box upevnil na nástěnný držák.



Tip! Použijte horní zadní držák kabelu k zavěšení ovládacího boxu na nástěnný háček nebo podobný prvek.

Péče a údržba

Kontrola

- Udržujte konektory suché a pravidelně je kontrolujte na prach, nečistoty, kamínky apod.
- Pravidelně kontrolujte ovládací box na praskliny a další poškození.
- Pravidelně kontrolujte kabel na praskliny a další poškození.
- Kontrolujte domácí zásuvku na poškození a opotřebení.
- Vyjměte konektor z domácí zásuvky, pokud nabíječku nepoužíváte.

Čištění

- Před čištěním odpojte přenosnou nabíječku ze zásuvky.
- K čištění použijte vlhký hadřík. Nepoužívejte vodu ani agresivní chemikálie.

Detekce chyb a jejich řešení

Chyba na straně vozidla



Tento stav chyby se zobrazí, pokud dojde k problému na straně vozidla. Může to být způsobeno baterií vozidla, vadným nebo poškozeným připojením vozidla, nebo komunikační chybou s vozidlem.

Chyba na straně vozidla může nastat kdykoli, když je nabíječka připojena jak k domácí zásuvce, tak k vozidlové zásuvce. To zahrnuje aktivní nabíjecí sekvenci, stav připravenosti k nabíjení nebo při spuštění.

Vyzkoušejte

- Odpojte nabíječku a poté ji znovu zapojte.
- Prozkoumejte příručku vozidla, zda neobsahuje informace o možných problémech.
- Kontaktujte prodejce vozidla.



Tento stav chyby se zobrazí, pokud dojde k problému na straně vozidla ovládacího boxu. Může to být způsobeno nesprávným připojením kabelu, vadným nebo poškozeným připojením vozidla nebo poškozeným konektorem kabelu.

Vyzkoušejte

- Odpojte nabíječku a poté ji znovu zapojte.
- Prozkoumejte příručku vozidla, zda neobsahuje informace o možných problémech.
- Kontaktujte prodejce vozidla.

Chyba na straně nabíječky



Tento stav chyby se zobrazí, pokud dojde k problému s interními elektronickými součástmi ovládacího boxu.

Vyzkoušejte

- Zkontrolujte, zda je ovládací box teplý na dotek.
- Odpojte nabíječku a počkejte několik minut, pak ji znovu zapojte.
- Kontaktujte společnost DEFA, viz kapitola Kontaktní informace.



Tento stav chyby se zobrazí, pokud je nabíječka odpojena.

Vyzkoušejte

- Odpojte nabíječku a poté ji znovu zapojte.
- Kontaktujte společnost DEFA, viz kapitola Kontaktní informace.

Chyba na straně domácího napájení



Tento stav chyby se zobrazí, pokud dojde k problému s napájením nabíječky z domácí sítě. Může to zahrnovat nesprávné nebo kolísající napětí, chyby uzemnění nebo jiné problémy.

Vyzkoušejte

- Zkontrolujte, zda je ovládací box nebo domácí konektor teplý na dotek.
- Odpojte nabíječku a počkejte několik minut, pak ji znovu zapojte.
- Konzultujte s elektrikářem nebo kontaktujte společnost DEFA, viz kapitola Kontaktní informace.



Tento stav chyby se zobrazí, pokud dojde k problému s napájením nabíječky z domácí sítě.

Vyzkoušejte

- Zkontrolujte, zda je napájení do objektu v pořádku.
- Zkontrolujte, zda domácí jistič / pojistka nebyla vyřazena.
- Konzultujte s elektrikářem.

Příslušenství a náhradní díly

Příslušenství

- Taška Basic, č. zboží 712593
- Taška Premium, č. zboží 712594
- Dokovací stanice, č. zboží 712268



Náhradní díly

- Nástěnný držák
- Sada obsahující: kabelové spony a držák

Technická specifikace



VAROVÁNÍ Používejte přenosnou nabíječku pouze v zemi, pro kterou je navržena.

Jmenovité napětí	230 VAC (1-fáze, 50-60Hz)	
Typ přenosné nabíječky	Režim 2	
Připojení k vozidlu	Typ 2	
RCD	30 mA AC & 6mA DC	
Typ sítě GRID	Bezproblémová TN & IT síť	
Ochrana proti přehřátí	V ICCB & domácím konektoru	
Provozní teplota	-40°C to +50°C	
Teplota pro skladování	-50°C to +85°C	
Provozní nadmořská výška	Maximálně 4000 m.n.m.	
Velikost ICCB (DxŠxV)	310 x 85 x 55 mm	
Materiál ovládacího boxu (ICCB)	Hliník s dvojité chráněnými plastovými koncovkami	
IP ochrana vozidlového konektoru	IP 67	
IP ochrana ovládacího boxu (ICCB)	IP 67	
Hmotnost	2.1 kg	
Certifikace IEC	IEC 61851, IEC 62752, IEC 62196	
Recyklace	EEE-waste (elektronický odpad)	

Kontaktní informace

Pokud máte jakékoli dotazy, kontaktujte podporu DEFA:

- Telefon (Norsko): +47 32 06 77 00
- Telefon (Švédsko): +46 10 498 38 00
- Telefon (Finsko): +358 (0)20 152 72 00

Pokud máte zpětnou vazbu ohledně zlepšení systému nebo podpory, neváhejte nám poskytnout vaše připomínky na connect@defa.com.

